

# INHALT / CONTENTS

Zur Edition .....	IX
Vorwort .....	IX
Editorial Policy .....	XVII
Preface .....	XVII

Konkordanz / Table of versions .....	XXV
--------------------------------------	-----

## Faksimiles

Recitativo <i>Quanto del vostro foco</i> , Aria (Nr. 10) <i>Un sospiretto d'un labbro pallido</i> , Beginn .....	XXXII
Aria (Nr. 19) <i>Dell'aquila gli artigli</i> , Ausschnitt .....	XXXIII
Coro (Nr. 22) <i>Viver, e non amar</i> , Ausschnitt .....	XXXIV
Aria (Nr. 28) <i>Verso già l'alma col sangue</i> , Beginn .....	XXXV
Aria (Nr. 29) <i>Del mar fra l'onde</i> , Schluss des B-Teils, A. Recitativo <i>Misera, e dove sono?</i> , Ausschnitt .....	XXXVI
Aria (Nr. 1736/III) <i>Ha solo contenti</i> , Schluss des B-Teils, Recitativo <i>Contento sol promette amor</i> .....	XXXVII
Libretto-Druck, London 1732 .....	XXXVIII

Text des Hauptteils in deutscher Übersetzung .....	XLVI
Texte der Anhänge I, III und IV in deutscher und englischer Übersetzung / Vocal texts of the Appendices I, III and IV in German and English translation .....	LI

Besetzung .....	2
-----------------	---

## Parte prima

1. <b>Sinfonia</b> .....	3
2. <b>Coro</b> O the pleasure of the plains! .....	10
3. <b>Aria</b> Hush, ye pretty warbling choir! (Clori) .....	31
4. <b>Duetto</b> Sorge il dì (Galatea, Aci) .....	37
<b>Recitativo</b> Vanti, o cara, il ruscello (Aci) .....	40
5. <b>Aria</b> Lontan da te (Aci) .....	41
<b>Recitativo</b> Se di perle un tesoro (Galatea) .....	45
6. <b>Aria</b> Si lagna augel (Galatea) .....	45
<b>Recitativo</b> Pastor, guarda il tuo core (Silvio) .....	53
7. <b>Aria</b> O pastor, che vai pensando (Silvio) .....	54
8. <b>Aria</b> Stanno in quegli occhi unite (Aci) .....	57
<b>Recitativo</b> Bella! non ben conosci (Filli) .....	60
9. <b>Aria</b> Come la rondinella (Filli) .....	61
<b>Recitativo</b> Quanto del vostro foco (Dorinda) .....	68
10. <b>Aria</b> Un sospiretto d'un labbro pallido (Dorinda) .....	69
11. <b>Aria</b> È un fuoco quel d'amore (Galatea) .....	71
12. <b>Duetto e Coro</b> Contento sol promette amor (Galatea, Aci e Coro) .....	73
13. <b>Coro</b> Lieto esulti il cor .....	78

## Parte seconda

14. <b>Solo e Coro</b> Vuoi veder dov'è la calma (Galatea e Coro) .....	80
15. <b>Accompagnato</b> Ma qual orrido suono (Galatea, Aci, Polifemo) .....	86
16. <b>Aria</b> Ferito son d'Amore (Polifemo) .....	90
<b>Recitativo</b> Deh! lascia, o Polifemo (Galatea, Polifemo) .....	94
17. <b>Aria</b> Would you gain the tender creature (Eurilla) .....	95
<b>Recitativo</b> No, cadrai depressa e vinta (Polifemo, Galatea) .....	98
18. <b>Aria</b> Non sempre, no, crudele (Polifemo) .....	99
<b>Recitativo</b> Folle, quanto mi rido (Galatea, Polifemo, Aci) .....	101
19. <b>Aria</b> Dell'aquila gli artigli (Aci) .....	102
<b>Recitativo</b> Meglio spiega (Polifemo, Aci) .....	104
20. <b>Terzetto</b> Proverà lo sdegno mio (Galatea, Aci, Polifemo) .....	105
<b>Recitativo</b> Ingrata, se mi nieghi (Polifemo, Galatea) .....	110
21. <b>Coro</b> Smiling Venus, queen of love .....	111
21B. <b>Aria</b> Love, ever vanquishing (Clori) .....	121

## Parte terza

22. <b>Coro</b> Viver, e non amar .....	122
<b>Recitativo</b> Ah! crude stelle (Aci) .....	142
23. <b>Aria</b> Qui l'augel di pianta in pianta (Aci) .....	143
<b>Recitativo</b> Nell'impero d'Amore (Dorinda) .....	149
24. <b>Aria</b> Di goder quel bel che adora (Dorinda) .....	149
<b>Recitativo</b> Giunsi al fin, mio tesoro (Galatea, Aci) ..	151
25. <b>Aria</b> Se m'ami, o caro (Galatea) .....	151
<b>Recitativo</b> Qui sull'alto del monte (Polifemo) .....	153
26. <b>Aria</b> Consider, fond shepherd (Clori) .....	153
<b>Recitativo</b> Cara, sino i tormenti (Aci, Galatea, Polifemo) .....	158
27. <b>Terzetto</b> Delfin vivrà sul monte (Galatea, Aci, Polifemo) .....	159
<b>Recitativo</b> Oh Dei! mio ben, soccorso! (Aci) .....	166
28. <b>Aria</b> Verso già l'alma col sangue (Aci) .....	166
<b>Recitativo</b> Misera, e dove sono? (Galatea) .....	168
29. <b>Aria</b> Del mar fra l'onde (Galatea) .....	169
<b>Recitativo</b> Ma il mio poter divino (Galatea) .....	170
30. <b>Coro</b> Galatea, dry thy tears .....	171

<b>Anhang I / Appendix I:</b>	
Ursprünglicher B-Teil des Chors Nr. 21 /	
Original B-section of the chorus no. 21 . . . . .	189
<b>21A. Coro</b> May thy native billows prove . . . . .	191

<b>Anhang II / Appendix II:</b>	
Änderungen für die Fassung 1733: zwei Transpositionen /	
Changes for the 1733 version: two transpositions . . .	193
<b>A. Recitativo</b> Quanto del vostro foco (Dorindo) . . .	195
<b>10a. Aria</b> Un sospiretto d'un labbro pallido	
(Dorindo) . . . . .	195

<b>Anhang III / Appendix III:</b>	
Fassung 1734 / 1734 Version . . . . .	197
Besetzung . . . . .	198

**Parte prima**

<b>1. Sinfonia</b> . . . . .	199
<b>2. Coro</b> O the pleasure of the plains! . . . . .	199
<b>1734/I. Aria</b> Ah, per noi sempre fedel (Dorinda) . . .	199
<b>3a. Aria</b> Hush, ye pretty warbling choir! (Galatea) . .	204
<b>4. Duetto</b> Sorge il dì (Galatea, Aci) . . . . .	204
<b>A. Recitativo</b> Vanti, o cara, il ruscello (Aci) . . . . .	204
<b>5a. Aria</b> Lontan da te (Aci) . . . . .	204
<b>Recitativo</b> Se di perle un tesoro (Galatea) . . . . .	208
<b>6. Aria</b> Si lagna augel (Galatea) . . . . .	208
<b>B. Recitativo</b> Pastor, guarda il tuo core (Silvio) . . . .	208
<b>7b. Aria</b> O pastor, che vai pensando (Silvio) . . . . .	208
<b>8a. Aria</b> Stanno in quegli occhi unite (Aci) . . . . .	211
<b>B. Recitativo</b> Chi ben ama una volta (Dorinda) . . . .	214
<b>9b. Aria</b> Come la rondinella (Dorinda) . . . . .	215
<b>B. Recitativo</b> Quanto del vostro foco (Silvio) . . . . .	221
<b>10b. Aria</b> Un sospiretto d'un labbro pallido (Silvio) .	222
<b>11. Aria</b> È un fuoco quel d'amore (Galatea) . . . . .	223
<b>12. Duetto e Coro</b> Contento sol promette amor	
(Galatea, Aci e Coro) . . . . .	223
<b>13. Coro</b> Lieto esulti il cor . . . . .	223

**Parte seconda**

<b>14. Solo e Coro</b> Vuoi veder dov'è la calma	
(Galatea e Coro) . . . . .	224
<b>16. Aria</b> Ferito son d'Amore (Polifemo) . . . . .	224
<b>Recitativo</b> Deh! lascia, o Polifemo (Galatea,	
Polifemo) . . . . .	224
<b>1734/II. Aria</b> Lontan dal suo tesoro (Dorinda) . . . .	224
<b>Recitativo</b> No, cadrai depressa e vinta (Polifemo,	
Galatea) . . . . .	226
<b>18. Aria</b> Non sempre, no, crudele (Polifemo) . . . . .	226
<b>A. Recitativo</b> Folle, quanto mi rido (Galatea,	
Polifemo, Aci) . . . . .	227

<b>19a. Aria</b> Dell'aquila gli artigli (Aci) . . . . .	227
<b>Recitativo</b> Meglio spiega (Polifemo, Aci) . . . . .	229
<b>20. Terzetto</b> Proverà lo sdegno mio (Galatea, Aci,	
Polifemo) . . . . .	229
<b>Recitativo</b> Ingrata, se mi nieghi (Polifemo, Galatea)	229
<b>21. Coro</b> Smiling Venus, queen of love . . . . .	229

**Parte terza**

<b>22. Coro</b> Viver, e non amar . . . . .	229
<b>A. Recitativo</b> Ah! crude stelle (Aci) . . . . .	229
<b>23a. Aria</b> Qui l'augel di pianta in pianta (Aci) . . . . .	230
<b>B. Recitativo</b> Nell'impero d'Amore (Silvio) . . . . .	235
<b>24b. Aria</b> Di goder quel bel che adora (Silvio) . . . . .	236
<b>A. Recitativo</b> Giunsi al fin, mio tesoro (Galatea, Aci)	237
<b>25. Aria</b> Se m'ami, o caro (Galatea) . . . . .	237
<b>1734/III. Aria</b> Mi lasci, mi fuggi (Aci) . . . . .	238
<b>Recitativo</b> Cara, sino i tormenti (Aci, Galatea,	
Polifemo) . . . . .	239
<b>27a. Terzetto</b> Delfin vivrà sul monte (Galatea, Aci,	
Polifemo) . . . . .	240
<b>Recitativo</b> Oh Dei! mio ben, soccorso! (Aci) . . . . .	246
<b>28a. Aria</b> Verso già l'alma col sangue (Aci) . . . . .	247
<b>A. Recitativo</b> Misera, e dove sono? (Galatea) . . . . .	248
<b>1734/IV. Accompagnato</b> Vissi fedel, mia vita (Aci) . .	249
<b>1734/V. Aria</b> Nel mio core ritorna (Silvio o Dorinda) .	251
<b>30. Coro</b> Galatea, dry thy tears . . . . .	258

**Anhang IV / Appendix IV:**

Fassung 1736 / 1736 Version . . . . .	259
Besetzung . . . . .	260

**Parte prima**

<b>1. Sinfonia</b> . . . . .	261
<b>2. Coro</b> O the pleasure of the plains! . . . . .	261
<b>3b. Aria</b> Hush, ye pretty warbling choir! (Filli) . . . . .	261
<b>1736/I. Aria ed Accompagnato</b> Mi palpita il cor	
(Polifemo) . . . . .	261
<b>1736/II. Aria</b> Affanno tiranno (Polifemo) . . . . .	264
<b>B. Recitativo</b> Vanti, o cara, il ruscello (Aci) . . . . .	269
<b>5b. Aria</b> Where shall I seek the charming fair? (Aci)	270
<b>Recitativo</b> Se di perle un tesoro (Galatea) . . . . .	274
<b>6. Aria</b> Si lagna augel (Galatea) . . . . .	274
<b>B. Recitativo</b> Pastor, guarda il tuo core (Silvio) . . . .	274
<b>7b. Aria</b> O pastor, che vai pensando (Silvio) . . . . .	274
<b>8b. Aria</b> Stanno in quegli occhi unite (Aci) . . . . .	274
<b>C. Recitativo</b> Chi ben ama una volta (Galatea) . . . . .	278
<b>9c. Aria</b> Come la rondinella (Galatea) . . . . .	278
<b>10c. Aria</b> Un sospiretto d'un labbro pallido (Aci) . . .	278
<b>11. Aria</b> È un fuoco quel d'amore (Galatea) . . . . .	278
<b>Recitativo</b> Contento sol promette amor (Aci) . . . . .	278
<b>1736/III. Aria</b> Ha solo contenti (Aci) . . . . .	279
<b>13. Coro</b> Lieto esulti il cor . . . . .	285

## Parte seconda

<b>14. Solo e Coro</b> Vuoi veder dov'è la calma (Galatea e Coro) . . . . .	285
<b>16. Aria</b> Ferito son d'Amore (Polifemo) . . . . .	285
<b>Recitativo</b> Deh! lascia, o Polifemo (Galatea, Polifemo) . . . . .	285
<b>17b. Aria</b> Would you gain the tender creature (Filli) <b>Recitativo</b> No, cadrai depressa e vinta (Polifemo, Galatea) . . . . .	285
<b>18. Aria</b> Non sempre, no, crudele (Polifemo) . . . . .	285
<b>B. Recitativo</b> Folle, quanto mi rido (Galatea, Polifemo, Aci) . . . . .	285
<b>19b. Aria</b> Dell'aquila gli artigli (Galatea) . . . . .	286
<b>A. Recitativo</b> Meglio spiega (Polifemo, Aci) . . . . .	286
<b>20a. Terzetto</b> Proverà lo sdegno mio (Galatea, Aci, Polifemo) . . . . .	286
<b>Recitativo</b> Ingrata, se mi nieghi (Polifemo, Galatea)	292
<b>21. Coro</b> Smiling Venus, queen of love . . . . .	292
<b>21Ba. Aria</b> Love, ever vanquishing (Filli) . . . . .	292

## Parte terza

<b>22. Coro</b> Viver, e non amar . . . . .	292
<b>B. Recitativo</b> Ah! crude stelle (Aci) . . . . .	292
<b>23b. Aria</b> Qui l'augel di pianta in pianta (Aci) . . . . .	292

<b>B. Recitativo</b> Nell'impero d'Amore (Silvio) . . . . .	292
<b>24b. Aria</b> Di goder quel bel che adora (Silvio) . . . . .	292
<b>B. Recitativo</b> Giunsi al fin, mio tesoro (Galatea, Aci)	292
<b>25. Aria</b> Se m'ami, o caro (Galatea) . . . . .	292
<b>Recitativo</b> Qui sull'alto del monte (Polifemo) . . . . .	292
<b>26a. Aria</b> Consider, fond shepherd (Filli) . . . . .	292
<b>A. Recitativo</b> Cara, sino i tormenti (Aci, Galatea, Polifemo) . . . . .	292
<b>27b. Terzetto</b> Delfin vivrà sul monte (Galatea, Aci, Polifemo) . . . . .	293
<b>A. Recitativo</b> Oh Dei! mio ben, soccorso! (Aci) . . . . .	300
<b>1736/IV. Coro</b> Mourn, all ye muses. . . . .	300
<b>A. Recitativo</b> Misera, e dove sono? (Galatea) . . . . .	303
<b>1734/Va. Aria</b> Nel mio core ritorna (Galatea) . . . . .	304
<b>30. Coro</b> Galatea, dry thy tears . . . . .	310

## Kritischer Bericht

Abkürzungen . . . . .	312
RISM-Bibliothekssigel . . . . .	312
Quellen	
1. Libretti . . . . .	313
2. Musikalische Quellen . . . . .	315
2.1 Handschriften . . . . .	315
2.2 Drucke . . . . .	326
Periphere Manuskripte . . . . .	326
Einzelnachweise . . . . .	327